

# DISPATCH

CLASSIFICATION  
**S E C R E T**

PROCESSING

PRO-POSED	ACTION	ACCOM-PLISHED
	MARKED FOR INDEXING	
<b>XX</b>	NO INDEXING REQUIRED	
	ONLY QUALIFIED HEADQUARTERS DESK CAN JUDGE INDEXING	
	ABSTRACT	
	MICROFILM	

TO  
Chief, WHD

INFO.

FROM  
Chief of [ ]

SUBJECT **QKACTIVE/Distribution of Propaganda on the USSR in Latin America**

ACTION REQUIRED - REFERENCES

**ACTION REQUIRED:** See below

**REFERENCE:** Book Dispatch No. 3562, 18 January 1963

It is suggested that Lorenzo Miklos Meszaros, a professor, writer, and journalist, and active in Hungarian exile activities, and the author of the attached bulletin "News from Behind the Iron Curtain," might be useful in the promotion of QKACTIVE activities in Chile. Meszaros is a contact of [ ] and assisted [ ] in managing the successful ZRMIDWEST exhibit in October 1961 in Santiago. Meszaros recently spent several months in Venezuela and Guatemala, but is now settled back in Santiago. Meszaros' bulletin is published bi-weekly, and through [ ] the [ ] frequently provides him with materials.

[ ] [ ]

Distribution:

3 - WHD, w/att h/w (1 cy. bulletin)

[ ] /ptz cc: CA/B3

DECLASSIFIED AND RELEASED BY  
CENTRAL INTELLIGENCE AGENCY  
SOURCE METHODS EXEMPTION 3028  
NAZI WAR CRIMES DISCLOSURE ACT  
DATE 2007

200-124-39/9

LS COPY

*Encl*

GROUP 1  
Excluded from automatic  
downgrading and  
declassification

CROSS REFERENCE TO

~~DIS-726-39/3~~

CLASSIFICATION  
**S E C R E T**

DATE TYPED 7 Mar. 63	DATE DISPATCHED 8 Mar. 63
DISPATCH SYMBOL AND NUMBER HCSA-9808	
HEADQUARTERS FILE NUMBER 200-124-39/9	
◆ 15-126-34/3	

# Noticias Detrás de la Cortina de Hierro

Servicio de Informaciones de los exilados de los países sojuzgados (SIEX).  
EUROPA, Febrero de 1963. Informe 54. Edición para América Latina.  
Clasificador 502, Correo Central. SANTIAGO.

\* Las noticias de nuestro Servicio Informativo están basadas en los contactos íntimos con personas de los países tras de la cortina de hierro y demás informaciones confidenciales.

\* Está autorizada la publicación parcial o total del contenido de este Boletín.

## Paz y coexistencia.

### Frente militar soviético en América Latina (II).

**MOSCU — LA HABANA: (SIEX).—** Continuamos la publicación de los datos sobre la poderosa organización secreta del comunismo internacional, que dirigida desde Moscú, trata de extender el Imperio Colonial Soviético en nuestro continente. En nuestra edición anterior hemos comunicado que esta guerra contra América Latina la dirigen desde Moscú-Pekín-Praga-Pankow-Budapest. Las acciones continentales están concentradas en el llamado Comando Revolucionario para América Latina (CRLA). Este comando es de carácter internacional y fué creado en La Habana (Cuba) en 1959, bajo la dirección personal del coronel soviético Jaroslav Volenkesky, el chino Lin Chiao Yen y el general español Alberto Bayo. También forman parte de él el Ché Guevara y Raúl Castro. Su misión es preparar "la acción armada" en el área del Caribe, con ramificaciones en todo el Continente. Pero esta acción no se planea mediante una invasión externa, sino a través de lo que los comunistas llaman "guerras de liberación nacional", que es la invasión realizada desde dentro con un fuerte y decisivo apoyo exterior. En la edición siguiente de nuestro Boletín vamos a publicar los datos sobre el funcionamiento de esta organización hostil, que cada día interviene en los asuntos internos de los países por la destrucción de América Libre.

### De Gaulle y Kruschev.

**PARIS (SIEX).—** Los círculos políticos de la capital francesa tomaron con hilaridad la tonta conclusión de unos diarios comunistas europeos y latinoamericanos, sobre un posible encuentro de Kruschev y De Gaulle. Como es conocido, los comunistas hacen esfuerzos ridículos para demostrar que la consecuencia de los acontecimientos recientes de los países unidos en el Mercado Común será el acercamiento de Francia a la Unión Soviética. Pero la respuesta categórica la dió el mismo De Gaulle en una de sus declaraciones. "Nuestro destino es la unidad estrecha de las naciones europeas frente la amenaza del imperialismo soviético. Creemos que esta unidad terminará también con la ocupación militar de los países tras de la cortina de hierro, inclusive a Alemania Oriental"...

### Acción para la nueva colonización de Africa.

**MOSCU: (SIEX).—** Bajo una severísima vigilancia guardan los contratos secretos entre la Unión Soviética y los nuevos países africanos (Guinea, Mali, Ghana y Argelia). Los

mencionados contratos secretos contienen las condiciones políticas que los soviéticos exigieron por su ayuda económica (votar en las Naciones Unidas a favor de la U.R.S.S., expulsar a los refugiados procedentes tras de la cortina de hierro, etc.). Es sumamente difícil sacar datos exactos de estos contratos. Empero, ya es evidente que las cadenas rusas son cada día más estrechas, para preparar de los nuevos países independientes primero satélites y luego otra vez colonias de la Unión Soviética. Esta tentativa comprueba la febril actividad de las secciones secretas en el Instituto Africano en Moscú, donde entrenan los espías y agentes rusos, quiénes se infiltran después en los países mencionados como técnicos, consejeros, turistas, diplomáticos, etc. El pulpo soviético ya extiende sus brazos hacia nuevas víctimas...

### Coexistencia cultural.

**MOSCU: (SIEX).—** Entre la Unión Soviética y muchos países occidentales, inclusive de América Latina, existe acuerdo en el intercambio de revistas, folletos, libros, etc. En el mundo libre se puede comprar sin dificultad la "literatura" soviética. ¿Veamos qué es la suerte de las revistas occidentales allá? Todas las ediciones las recibe una oficina del Estado. Las revistas sociales, culturales y políticas pasan a la biblioteca de la sede central del Partido Comunista, donde la entrada es severamente prohibida y sólo aquellos dirigentes del Partido los pueden leer, quiénes dirigen la propaganda comunista hacia el mundo libre. Las revistas científicas sufren una severa censura, y se tachan todos los artículos que informan sobre la vida y el progreso del Occidente. Una vez eliminadas las partes tachadas, el texto que queda —datos científicos— es fotografiado, multiplicado en grandes cantidades y enviado a los laboratorios, bibliotecas e institutos. Cuando se producen claros a raíz de la censura se llenan con avisos. Quien una vez estuvo tras de la cortina de hierro puede afirmar que las revistas comunistas son los instrumentos de la demagogia. ¿Mientras tanto, las revistas del mundo libre nunca llegan a las manos del pueblo ruso, nosotros permitimos que las revistas soviéticas —cumbres de la cinica mentira— inculquen la mente de nuestra juventud...?

### El gobierno húngaro es ilegal.

**NUEVA YORK: (SIEX).—** El gobierno húngaro arremetió duramente a las Naciones Unidas, por la transmisión radial que emite semanalmente en idioma húngaro, y ordenó a su "delegado" de exigir la suspensión de

Attach to HCSA 9808

7 Mar 63

60 0071

200-124-39/9

esta emisión. A pesar de las leyes húngaras que prohíben y castigan con presidio a los que escuchen un programa del Occidente, muchos millones arriesgan el peligro para tener noticias del mundo libre. La mayoría de los delegados de la ONU rechazaron esta exigencia, declarando que el "delegado de Kádár" no representa al pueblo húngaro sino el sólo agente de una gobernación colonial

soviética no... Las Naciones Unidas, por medio de una resolución unánime —con excepción del bloque comunista y los nuevos estados africanos— no reconocieron la credencial del "delegado" húngaro, declarando que su gobierno sin la presencia de las tropas soviéticas en Hungría no podría existir ni un día más...

## El paraíso de los pueblos.

**Kruschev el burgués.**

**MOSCU: (SIEX).—** Según informes confidenciales Khrushchev y su camarilla, la clase dirigente, tiene una vida lujosísima en la Unión Soviética. La ganancia de Krushchev mensualmente es alrededor de 70.000 dólares (Es equivalente a casi de \$210.000). El amo del mundo rojo, además tiene en propiedad privada 6 casas, 4 chalets para veraneo, 2 yates lujosos, una serie de coches últimos modelos del Occidente, etc. Como es conocido en el "paraíso de los pueblos" propiedad privada sólo los miembros de "la clase rica" tienen. (O sea, los "camaradas": dirigentes del partido, del estado, del ejército, etc.).

**20.000 campesinos — 1 médico...**

**LUBLIN—POLONIA: (SIEX).—** El gobierno polaco se vanagloria sobre el progreso de la higiene pública. Las estadísticas de Polonia nos dicen que actualmente practican 30 mil médicos en el país. Entonces alrededor de cada 1 mil personas tienen un médico. Hasta aquí son los datos estadísticos preparados para Occidente. Veamos ahora la realidad: El Semanario Estudiantil de Polonia "Ibl", en su N° 47 —edición oficial, pero sólo circula dentro del país— inserta un resumen de un estudio sobre la situación de la higiene pública. Dice que el 97% de los médicos hace servicios en las grandes ciudades, y los médicos donde vive un 34% de la población. Mientras tanto en las aldeas y en los campos donde vive el 66% de la población practica el 3% de los médicos. Es decir, en el interior de Polonia cada 20.000 personas tienen sólo 1 médico. Por eso en las regiones agrarias —donde los turistas occidentales pueden llegar muy difícilmente— la población es víctima indefensa de las epidemias y enfermedades. Un grupo de médicos, durante una gira examinó a los campesinos en la región de Lubling. Sus observaciones más importantes son: 31% de los campesinos no ha visto nunca médico en su vida, a pesar que sufren graves enfermedades; los enfermos tienen que caminar, asimismo las madres tienen que llevar en pie sus hijos varios kilómetros para encontrar un médico; 35% de los niños sufren raquitismo; 30% de la gente sufre enfermedades por falta de vitamina; una considerable parte de la población tiene tuberculosis, etc., etc. ¿Por qué abandona el gobierno de Polonia tan fríamente a los campesinos? La mayoría de las tierras en esta colonia soviética es propiedad privada de los campesinos. Sin embargo, cuando confiscan las tierras para fundar un nuevo "koljoz" —granja del Estado— el koljoz inmediatamente recibe su médico. Parece que por la colectivización de las tierras —por este sistema anticuado, reaccionario y anticampesino— muchos millones tienen que todavía morir. El Gobernador de Krushchev en Polonia, Gomulka, ha cambiado la frase clásica: "Libertad o muerte" por la "Esclavitud o muerte"...

**El "famoso progreso" de la industria soviética.**

**MOSCU: (SIEX).—** En una reunión exclusiva, Krushchev criticó el atraso de la agricultura soviética. De este discurso citamos una declaración que, lógicamente, no fué destinada para su divulgación en Occidente: "Lo que vi durante mi última gira en el interior me recordó mi niñez... hasta ahora el corte de heno se realiza con hoces..." (Ahora, por fin, entendemos por qué figura en el símbolo comunista la hoz...). En el mismo discurso Krushchev prometió que en 1980 el nivel de la vida en la Unión Soviética alcanzará lo que los occidentales ya tienen hoy... Para que ésto resulte —afirmó Krushchev— hay que superar la producción actual. Por eso es necesario tomar medidas más severas respecto a las normas del obrero y campesino. (Que significa para el pueblo más trabajo por el mismo sueldo).

**Lucha contra el comunismo — por la reforma agraria...**

..... (SIEX).— Ha llegado a nuestras manos un volante editado clandestinamente por campesinos en un país tras de la cortina de hierro. (Quienes lo enviaron nos piden categóricamente de no publicar el nombre del país para continuar con más seguridad la resistencia del pueblo). El volante —después de pintar una escena infernal sobre el terror y la miseria que reina en el interior del país— protesta contra la confiscación de las parcelas y condena el sistema esclavista de los "koljozes", y exige la reforma agraria. Los gobiernos comunistas les quitaron a los campesinos sus parcelas y les obligaron a trabajar como esclavos en las granjas colectivas del Estado.

**Jubilación.**

**SOFIA — BULGARIA: (SIEX).—** Los diarios de esta colonia soviética hace poco que publicaron una noticia sensacional, como el "gran triunfo del sistema comunista" ¿A ver qué pasó? ¿Ya nadie sufre hambre en el paraíso? ¿Todo el mundo vive en la felicidad insuperable, y por eso ofrecen diariamente 24 horas de trabajo, que el "gobierno del pueblo" se ve obligado de reducir a 16 horas?, etc. Como la propaganda comunista trata de hacerle creer a nosotros... ¡NO! Algo superior ocurrió: Reajustaron la jubilación de las viudas con 20% más. ¡Ahora las viudas en Bulgaria reciben una jubilación como máximo que equivale a 9 dólares (\$25) por mes!...

**DERECHOS HUMANOS**

La Asamblea General de las Naciones Unidas, hace 14 años atrás, aprobó y proclamó la Declaración Universal de Derechos Humanos. Los Derechos Humanos son el orgullo de nuestro siglo para asegurar la dignidad humana, las libertades del individuo y las naciones. Estos derechos son para la mayoría

de los países civilizados princip. prácticos en la vida cotidiana. Sólo algunos gobiernos totalitarios de menos importancia tratan de no cumplir uno u otro punto. El único poder que, a pesar de aceptar y firmar los Derechos Humanos se burla de él y le niega completamente a sus ciudadanos en todo su territorio colonial es la Unión Soviética. A ver unos ejemplos de tiempos recientes:

**Artículo 23:** "Toda persona tiene derecho a libre elección de su trabajo...".

**WARSOVIA: (SIEX).—** Gomulka ordenó, sin apelación a 500 mil obreros de las ciudades, aislarse de sus familias y trabajar en las "granjas del Estado", en el interior del país. (Sus lugares en las fábricas fueron ocupados por las madres de familia e infantiles desde 14 años).

**Artículo 13:** "Toda persona tiene derecho a circular libremente y a elegir su residencia en el territorio de un Estado".

**MOSCU: (SIEX).—** En el territorio soviético nuevamente entró en vigor una ley staliniana, que prohíbe a los rusos de viajar sin permiso especial a más de 50 kilómetros de su domicilio.

**Artículo 13 (punto 2):** "Toda persona tiene derecho a salir de cualquier país, incluso del propio, y a regresar a su país".

**BERLIN: (SIEX).—** Hace dos meses que el tribunal supremo de la Zona Soviética conde-

nó a prisión perpetua a Harry Seidel, habitante de Berlín Oeste, "a causa de un delito grave contra la ley de defensa de la paz".— Harry Seidel, un joven de 24 años en el verano de 1961 huyó a Berlín Oeste. El 15 de Noviembre de 1962 fué descubierto y detenido por la policía comunista cuando intentaba ayudar a su madre a huir a Berlín Libre.

**Artículo 19:** "Todo individuo tiene derecho a libertad de opinión y de expresión. Este derecho incluye el de no ser molestado a causa de su opinión...".

**BUCAREST: (SIEX).—** El gobierno rumano, por orden de Moscú, y para detener la fuerte oposición del pueblo incluyó un nuevo artículo (Número 209) al Código Criminal Rumano. Este artículo establece que si alguien en el círculo de amigos hace críticas negativas sobre el régimen, puede ser condenado hasta 25 años de cárcel rigurosa.

**Artículo 9:** "Nadie podrá ser arbitrariamente detenido, preso ni desterrado".

**BUDAPEST: (SIEX).—** El Comité Central del Partido Comunista Húngaro ordenó confidencialmente a la sección correspondiente de la policía política que presten más atención a los informes de los agentes secretos, quienes espían al pueblo, y realicen inmediatamente la detención de las personas sospechosas oponentes al régimen. Como consecuencia de esto ya han internado muchos húngaros sin juicio alguno.

## Neo Stalinismo.

**Los horrores de las prisiones checoeslovacas.**

**LEOPOLDOV: (SIEX).—** Kruschev y los jefes de los países dominados por el Soviét nos quieren hacer creer que los métodos stalinianos ya han terminado. Stalin, quien había dirigido personalmente la exterminación de millones de inocentes, despertó el odio contra el comunismo en la humanidad. En este ambiente sería muy difícil llevar a cabo la gran estafa del siglo, destinada a los ingenuos, o sea la coexistencia iniciada en Moscú por la destrucción "pacífica" del mundo libre. Los turistas, los cuales llegan detrás de la cortina de hierro, hablan sobre el alivio del terror. Pero los hechos comprueban que este cambio es muy superficial, y sirve como una máscara sonriente hacia el Occidente. En el fondo la situación no ha cambiado en absoluto. El comunismo sigue siendo un crimen contra la dignidad del hombre. Entre los muchos documentos sobre la realidad presentamos ahora la carta de un preso político, dirigida al jefe de Checoslovaquia, Novotny, y a la Asamblea Nacional Comunista de ese país.

"La crueldad de vuestra cárcel está más allá de la imaginación de toda persona civilizada. A pesar de que vivo en la Europa Central del siglo veinte, estoy sometido a condiciones peores que aquéllas en que vivieron los prisioneros muchos siglos atrás. Nosotros, prisioneros políticos, estamos retenidos en celdas cuyas paredes están húmedas y cubiertas de mohó. Las celdas tienen un tamaño de 8 metros cuadrados. La comida se sirve cada cinco días. Durante cuatro días consecutivos no hay comida alguna en esta ala de la prisión. Los perros se dejan sueltos con los prisioneros, y se cometen con regularidad otros actos de violencia física y brutalidad. Muchos prisioneros han muerto en circunstan-

cias sospechosas. Desde hace años ya la comida se nos pone delante, fuera de las celdas en el piso del sucio corredor. Más de uno de nosotros ha tenido que pasar largos años en confinamiento solitario — una muerte lenta. Métodos especiales se emplean para destruir la resistencia espiritual de los prisioneros. Uno de ellos consiste en encarcelar a personas enfermas mentalmente junto con los prisioneros políticos. Un prisionero puede ser enviado allí por períodos hasta de un mes, a modo de destruir su fibra moral al vivir. A pesar de todo esto la cárcel de Leopoldov tiene también su sitio de exhibición. Existe una otra ala, donde se encuentran amplias celdas y corredores modernos, con tornos operados por prisioneros y bordeados por canteras de flores. Es útil, sin duda, en caso de alguna visita del exterior". No tenemos motivos para dudar sobre la autenticidad de esta carta de cualquier manera, la mejor respuesta que podría dar el señor Novotny sería permitir a los observadores occidentales visitar la prisión de Leopoldov.

**Exterminación de los pueblos.**

**VILNIUS — BUDAPEST: (SIEX).—** La disminución de la población, tras de la cortina de hierro, demuestra que el objetivo de la Unión Soviética es debilitar los pueblos colonizados hasta su exterminación definitiva. He aquí dos datos trágicos sobre el "aumento" de la población en Lituania y Hungría:

Lituania, en el año de la ocupación soviética (1940), tenía 3.215.000 habitantes. Por cuanto, la población se acrecentaba anualmente término medio en 1 por ciento, entonces debería haber actualmente en Lituania 4.000.000 de habitantes. Pero ahora hay solamente 2.800.000.

En Hungría, en el año de la ocupación so-

viética (1945), vivían 10.400.000 habitantes. Antes de la ocupación la población aumentaba anualmente en término medio en 1,2 por ciento. Entonces debería haber actualmente en Hungría 12.920.000 de habitantes. Pero ahora hay 9.800.000.

Lituania durante la ocupación soviética perdió 1.200.000 y Hungría alrededor de 3.100.000 habitantes. Como refugiados salieron de Lituania alrededor de 50.000 y de Hungría 800.000 personas. El resto desapareció en los campos de concentraciones, presidios políticos, en la horca, etc. Otra causa de la catástrofe es la practica aborto, al mismo tiempo, en masa. Mientras tanto en la Unión Soviética condenan con largos años de presidio al médico que practica aborto, en los países colonizados lo propagan y lo hacen gratuitamente en cualquier hospital.

#### La esclavitud "voluntaria" en la Unión Soviética.

**MOSCU: (SIEX).—** En el último Congreso de los dirigentes de la juventud soviética, realizada con la exclusión de periodistas y público, el secretario de dicha organización, S. Pavlov, afirmó: "En estos momentos en Asia Traspolar y Media, sobre el Báltico, en el Lejano Oriente y en otras regiones de la Unión Soviética, trabajan voluntariamente (?) unos tres 3 millones de jóvenes". Tenemos en nuestras manos las pruebas irrefutables que estos jóvenes fueron llevados a los "campos de trabajo" por la fuerza, y que sólo después de muchos años pueden volver otra vez a sus hogares.

### Revolta en China Roja.

**PEKIN: (SIEX).—** Según informes desde fuentes tibetanas en Sikkim e India y reportes de la Prensa Unida Internacional desde Calcuta, una revuelta contra los comunistas chinos en la región de Sinkiang ha ganado impulso, causando gran número de bajas en las tropas rojas, y virtualmente paralizándolo la administración militar ahí. Los refuerzos enviados inmediatamente del continente de China a Sinkiang no pudieron sofocar la revuelta, porque los rebeldes tenían guerrillas organizadas. El General Ma Chung Wing, comandante de las fuerzas comunistas chinas

res. S. Pavlov sólo habla sobre los jóvenes llevados de la fuerza, que son 3 millones. En nuestros boletines ya hemos publicado que en la Unión Soviética hoy existen alrededor de 90 campos de concentración (enormes presidios políticos), y el número de los presos que trabajan "gratis y voluntariamente" para el Estado, muchas veces durante toda su vida, es alrededor de 10 millones, entre hombres y mujeres. Son deportados de Rusia, secuestrados de las colonias soviéticas, por criticar el régimen comunista, sabotear el trabajo, etc. La mortalidad en estos campos soviéticos es de 25 % anualmente... (y, por supuesto, voluntariamente...).

#### Pedagogía comunista.

**VARSOVIA: (SIEX).—** El gobierno de Gomulka ha establecido nuevas "escuelas de vacaciones" para jóvenes de 10 a 14 años. Estas escuelas tienen un papel muy especial. Los "profesores" —en realidad agentes de la policía política— dan pruebas escritas a los jóvenes, tituladas: "La vida en mi hogar". Aprovechando la ingenuidad de los jóvenes les animan con regalos para que escriban muy detalladamente sobre qué hablan sus padres, quiénes vienen a visitarlos, etc., etc. Así obtienen muchos datos sobre la resistencia del pueblo polaco contra el régimen moscovita. La policía política a base de estos datos ha detenido ya muchos hombres y mujeres... De esta manera el comunismo utiliza cínicamente a los jóvenes contra sus propios padres...

en Sinkiang, ha desaparecido desde el mes pasado. Se sospecha que ha sido capturado, o mandado llamar de China, o que ha escapado hacia Rusia. Los refugiados recién llegados de China Roja han escrito centenares de cartas al Presidente de la China Libre, Chiang Kai Sek. Todas las cartas coinciden en que el odio contra el régimen comunista entre la población es tan intenso que todo el pueblo se sublevará en cuanto el gobierno desencadene una contraofensiva en gran escala.

### Iglesia del Silencio.

#### Coexistencia.

**WARSOVIA: (SIEX).—** Un conocido dirigente comunista polaco, Jerzy Zawiejsky, miembro del Consejo de Gobierno visitó hace poco el Vaticano, donde obtuvo una audiencia del Santísimo Padre. El tema de la audiencia era probablemente la posibilidad de establecer nuevamente contactos entre el gobierno polaco y el Vaticano. Pero en la última reunión de obispos el Cardenal Wishinszki ni siquiera mencionó este asunto. Tras de la cortina de hierro los sacerdotes fieles a la Iglesia sa-

ben muy bien que significa este acercamiento de Gomulka a la Iglesia: También es un elemento del coexistencialismo, de la trampa kruscheviana, quién trata de utilizar inclusive la Iglesia para promover el triunfo del comunismo internacional o sea el ateísmo. Últimamente en Polonia condenaron a cárcel varios sacerdotes, sólo por protestar contra la Organización Ateísta, y por la prohibición de la enseñanza religiosa en las escuelas. Audiencia con el Papa por un lado — persecución implacable de la religión por otro lado: son las dos caras del mismo diablo...

### Así se rien tras de la cortina.

Un maestro preguntó al estudiante:  
—Dígame, Ladislau ¿quién ha escrito la novela titulada Don Quijote?  
—Camarada maestro, yo no la escribí...  
—¡Insolente! ¡Sinvergüenza! ¡Váyate a tu casa y dile a tu padre que venga aquí!  
Al día siguiente llegó el padre de Ladislau.  
—Pregunté de su hijo quién ha escrito el libro Don Quijote, y me contestó que él no...  
—Si mi hijo dice que no lo ha escrito puede estar seguro que no lo ha escrito. Yo tampoco he escrito el libro Don Quijote.

El maestro quedó estupefacto por esta ignorancia y no contestó nada. Pero al mediodía, durante el almuerzo se encontró por casualidad con un amigo que es agente de la policía política, y le contó el episodio. El agente tomó su lápiz y papel:

—¿Cómo se llaman? ¿Dónde viven?...  
Apuntando los datos se fue. El maestro se extrañó mucho. Pero comprendió el asunto cuando una semana después recibió un telegrama del agente.  
—Ladislau y su padre ya confesaron. Stop. Ellos escribieron"...